

## Annexe

**Commission paritaire pour les entreprises de courtage  
et agences d'assurances***Convention collective de travail du 29 janvier 2009*

Fixation d'une cotisation supplémentaire temporaire au fonds social  
(Convention enregistrée le 24 février 2009 sous le numéro 91039/CO/307)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique  
aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire pour les  
entreprises de courtage et agences d'assurances.

Art. 2. La convention collective de travail du 25 septembre 2000,  
fixant les pourcentages des cotisations au fonds social, rendue obliga-  
toire par arrêté royal du 18 septembre 2001, reste d'application, mais  
une cotisation supplémentaire temporaire, en plus du pourcentage fixé  
dans l'article 2 de cette convention collective de travail, est fixée.

Art. 3. Pour les 2<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> trimestres 2009, cette cotisation  
patronale supplémentaire est fixée à 0,05 p.c. des salaires bruts qui sont  
pris en compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale.

Art. 4. Cette cotisation sera perçue par l'ONSS en addition de la  
cotisation fixée par l'article 2 de la convention collective de travail du  
25 septembre 2000.

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur  
le 1<sup>er</sup> avril 2009 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2009.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 28 juin 2009.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,  
Mme J. MILQUET

## Bijlage

**Paritair Comité voor de makelarij  
en verzekeringsagentschappen***Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 januari 2009*

Vaststelling van een tijdelijke bijkomende bijdrage aan het sociaal fonds  
(Overeenkomst geregistreerd op 24 februari 2009 onder het nummer  
91039/CO/307)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing  
op de werkgevers, ressorterend onder het Paritair Comité voor de  
makelarij en verzekeringsagentschappen.

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2000,  
tot vaststelling van de bijdragepercentages aan het sociaal fonds,  
algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 18 septem-  
ber 2001, blijft van toepassing, maar er wordt een bijkomende tijdelijke  
bijdrage vastgesteld, bovenop het percentage, vastgelegd in artikel 2  
van hogergenoemde collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 3. Voor de 2de, 3de en 4de kwartalen 2009 wordt deze  
supplementaire bijdrage vastgesteld op 0,05 pct. van de brutolonen  
welke in aanmerking worden genomen voor de berekening van de  
sociale zekerheidsbijdragen.

Art. 4. Deze bijdrage wordt door de RSZ geïnd bovenop de bijdrage  
vastgesteld door de in artikel 2 genoemde collectieve arbeidsovereen-  
komst van 25 september 2000.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op  
1 april 2009 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2009.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van  
28 juni 2009.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2009 — 3063

[C - 2009/12192]

**28 JUIN 2009.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention  
collective de travail du 26 janvier 2009, conclue au sein de la  
Commission paritaire des établissements et des services de santé,  
relative aux conditions de rémunération et de travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail  
et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des établissements et des  
services de santé;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail  
du 26 janvier 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission  
paritaire des établissements et des services de santé, relative aux  
conditions de rémunération et de travail.

**Art. 2.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée  
de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,  
Mme J. MILQUET

—  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2009 — 3063

[C - 2009/12192]

**28 JUNI 2009.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend  
wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van  
26 januari 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de gezond-  
heidsinrichtingen en-diensten, betreffende de loon- en arbeidsvoor-  
waarden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve  
arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op  
artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de gezondheids-  
sinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage  
overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 januari 2009,  
gesloten in het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en  
-diensten, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering  
van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
Mevr. J. MILQUET

—  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

## Annexe

**Commission paritaire des établissements et des services de santé***Convention collective de travail du 26 janvier 2009*

Conditions de rémunération et de travail

(Convention enregistrée le 24 février 2009  
sous le numéro 91045/CO/330)CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Généralités*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des établissements et des services de santé à l'exception des établissements et services pour lesquels une convention collective de travail spécifique a été conclue.

Il y a lieu d'entendre par "travailleurs": le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Art. 2. Les dispositions de la présente convention collective de travail fixent les règles applicables à tous les travailleurs et ne visent qu'à déterminer les rémunérations minima laissant aux parties la liberté de convenir des conditions plus avantageuses, en tenant compte notamment des capacités particulières et du mérite personnel des intéressés.

Elles ne peuvent porter atteinte aux dispositions plus favorables aux travailleurs, là où semblable situation existe.

Art. 3. L'énumération des fonctions rangées dans les différentes catégories fixées ci-après doit être considérée comme exemplative et non limitative.

## CHAPITRE II

*Travailleurs fournissant généralement un travail d'ordre manuel*

## 1. Classification des professions

Art. 4. Les travailleurs dont l'occupation est de caractère principalement manuel sont réparties en cinq catégories, définies ci-après :

## Première catégorie - Non-qualifiés

Manœuvre, nettoyeur, domestique, veilleur de nuit, concierge, ouvrier agricole non qualifié.

## Deuxième catégorie - Demi-qualifiés

Buandière, aide-jardinier, chauffeur de chaudière, ouvrier de laboratoire, repasseuse, lingère, émondeur non diplômé, portier, aide d'ouvrier qualifié.

## Troisième catégorie - Qualifiés

Boucher, boulanger, cordonnier, électricien, jardinier, maçon, menuisier, plombier, monteur, peintre, tailleur, vitrier, désinfecteur, matelasier, ouvrier à la radiographie, ouvrier à l'autopsie, magasinier, conducteur d'auto, veilleur de nuit avec service dans les salles, émondeur porteur d'un certificat d'études, ouvrier chargé des soins aux animaux servant aux expériences, ouvrier agricole qualifié.

Sont considérés comme ouvriers agricoles qualifiés :

1. les ouvriers porteurs d'un certificat d'études des écoles d'agriculture, ou

2. les ouvriers pouvant exécuter de façon indépendante ou complète les travaux qui leur sont commandés et qui sont éventuellement capables de régler eux-mêmes les engins ou les machines qu'ils emploient à l'exclusion du travail de mécanicien, ou

3. les ouvriers capables d'effectuer eux-mêmes tous les travaux d'entretien du bétail.

## Quatrième catégorie - Surqualifiés

Les travailleurs porteurs d'un diplôme ou d'un certificat établissant incontestablement leur qualification, tels que : tailleur, coupeur, lingère-coupeuse, lingère-tailleuse, conducteur d'ambulance avec diplôme d'ambulancier, boulanger, cordonnier, jardinier, mécanicien, plombier d'installations sanitaires, ébéniste, menuisier, ajusteur, électricien, cuisinier.

## Cinquième catégorie - Personnel de maîtrise

Les ouvriers responsables d'un groupe d'ouvriers, tels que : chef, contremaître, chef-tailleur, chef de la buanderie, chef du repassage, chef-cordonnier, chef-jardinier.

## Bijlage

**Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten***Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 januari 2009*

Loon- en arbeidsvoorwaarden

(Overeenkomst geregistreerd op 24 februari 2009  
onder het nummer 91045/CO/330)HOOFDSTUK I. — *Algemeenheden*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de instellingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor gezondheidsinrichtingen en -diensten, met uitzondering van inrichtingen en -diensten waarvoor een specifieke collectieve arbeidsovereenkomst werd gesloten.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 2. De bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst stellen de algemene regelen vast welke van toepassing zijn op al de werknemers en beogen slechts minimumlonen te bepalen terwijl aan de partijen de vrijheid wordt overgelaten gunstiger voorwaarden overeen te komen, mits rekening te houden met de bijzondere bekwaamheid en de persoonlijke verdiensten van de betrokkenen.

Zij mogen geen afbreuk doen aan de bepalingen welke voor de werknemers gunstiger zijn, daar waar dergelijke toestand bestaat.

Art. 3. De opsomming van de functies gerangschikt in de verschillende hierna vastgestelde categorieën, geldt als voorbeeld en is niet beperkend.

## HOOFDSTUK II

*Werknemers die in hoofdzaak handenarbeid verrichten*

## 1. Beroepsklassifikatie

Art. 4. De werknemers die hoofdzakelijk handenarbeid verrichten zijn in vijf categorieën ingedeeld, bepaald als volgt :

## Eerste categorie - Ongeschoolden

Hulparbeiders, schoonmaker, dienstbode, nachtwaker, huisbewaarder, ongeschoolde landarbeider.

## Tweede categorie - Halfgeschoolden

Wasvrouw, helper-tuinier, ketelstoker, werkmans in laboratorium, strijkster, linnennaaiester, niet-gediplomeerde bomensnoeier, portier, helper van geschoolde arbeider.

## Derde categorie - Geschoolden

Slager, bakker, schoenmaker, elektricien, tuinier, metselaar, schrijnwerker, loodgieter, monteur, schilder, kleermaker, glazeninsetter, onsmetter, matrassenmaker, werkmans voor radiografie, werkmans voor lijkschouwing, magazijnier, autobestuurder, nachtwaker met dienst in de zalen, bomensnoeier houder van een studiegetuigschrift, verzorger van proefdieren, geschoolde landarbeider.

Worden als geschoolde landarbeiders aangezien :

1. de werklieden houders van een studiegetuigschrift van de landbouwscholen, of,

2. de werklieden die alle opgelegde werken volledig uitvoeren op zelfstandige wijze en die eventueel bekwaam zijn de werktuigen of machines welke zij gebruiken zelf te regelen, met uitsluiting van het werk van mecanicien, of

3. de werklieden die bekwaam zijn volledig in de onderhoudszorgen van de veestapel te voorzien.

## Vierde categorie - Meer dan geschoolden

De werknemers die houder zijn van een diploma of een attest waaruit hun kwalifikaties onbetwistbaar blijkt, zoals : kleermaker, kledingsnijder, linnennaaiester-snijdster, linnennaaiester-kleermaakster, bestuurder van ziekenauto met diploma van ambulancier, bakker, schoenmaker, tuinier, mecanicien, loodgieter van sanitaire installaties, meubelmaker, schrijnwerker, elektricien, kok.

## Vijfde categorie - Meesterpersoneel

De werklieden die voor een groep werklieden verantwoordelijk zijn, zoals : chef, meestergast, chef-kleermaker, chef van de wasserij, chef van de strijkerij, chef-schoenmaker, chef-tuinier.

## 2. Rémunérations

Art. 5. Les barèmes de rémunérations annuelles minima par catégorie personnel ouvrier sont fixés comme suit :

Années de services — Dienst.	1 <sup>re</sup> cat. — 1e kat.	2 <sup>e</sup> cat. — 2e kat.	3 <sup>e</sup> cat. — 3e kat.	4 <sup>e</sup> cat. — 4e kat.	5 <sup>e</sup> cat. — 5e kat.
0	8 610,46	8 956,29	9 993,83	10 123,20	11 056,20
1	8 782,77	9 129,84	10 166,11	10 295,51	11 062,45
2	8 956,29	9 301,54	10 337,78	10 467,16	11 214,83
3	9 129,84	9 475,06	10 511,33	10 640,71	11 369,07
5	9 301,54	9 646,73	10 684,86	10 813,02	11 521,47
7	9 475,06	9 819,04	10 857,19	10 986,54	11 674,50
9	9 646,73	9 993,83	11 030,72	11 056,20	11 830,00
11	9 819,04	10 166,11	11 056,20	11 105,98	11 982,38
13	9 993,83	10 337,78	11 143,31	11 258,36	12 135,38
15	10 166,11	10 511,33	11 298,81	11 413,89	12 289,64
17	10 337,78	10 684,86	11 451,81	11 566,91	12 443,29
19	10 511,33	10 857,19	11 604,19	11 719,29	12 596,31
21	10 684,86	11 030,72	11 758,46	11 872,29	12 750,55
23	10 857,19	11 056,20	11 911,46	12 025,93	12 902,96
25	11 030,72	11 143,31	12 065,13	12 180,20	13 055,98
27			12 219,37	12 332,58	15 211,49

## CHAPITRE III

*Travailleurs fournissant un travail principalement intellectuel*

## 1. Classification des professions

## a) Personnel administratif

Art. 6. Le personnel administratif est réparti en cinq catégories, définies par les critères généraux ci-après :

## Première catégorie

Employés dont la fonction est caractérisée par :

1. l'assimilation de connaissances correspondant au programme de l'enseignement primaire et suffisantes pour exercer des fonctions du niveau le moins élevé parmi celles reconnues par la loi ou la jurisprudence comme étant d'ordre intellectuel;

2. l'exécution correcte d'un travail simple d'ordre secondaire.

Exemples : Employé exécutant en ordre principal des travaux simples d'écriture, de chiffrage, d'enregistrement, de tenue de fiches, d'établissement de relevés ou d'états ou d'autres travaux secondaires de même niveau ne dépassant pas la notion de copie; téléphoniste à poste simple.

Remarque : Dans la mesure où les fonctions exercées répondent au critère sous le 1. ci-dessus, les professions ci-après sont rangées en première catégorie : concierge, portier, huissier, veilleur de nuit, liftier.

## Deuxième catégorie

Employés dont la fonction est caractérisée par :

1. l'assimilation soit par l'enseignement, soit par la pratique de connaissances équivalent à celles que donnent les études complètes du quatrième degré ou les trois premières années du degré moyen;

2. l'exécution de travaux simples peu diversifiés dont la responsabilité est limitée par un contrôle direct et constant;

3. un temps limité d'assimilation permettant d'acquérir de la dextérité dans un travail déterminé.

Exemples : commis d'économat (inventaires, répartitions, vérifications); téléphoniste de central ou chargé de fournir d'initiative des réponses aux correspondants; employé à la réception; dactylographe (40 mots par minute); sténodactylographe débutant; employé chargé de travaux de comptabilité élémentaire.

## 2. Lonen

Art. 5. De schalen van de minimum jaarlonen voor het werkliedenpersoneel worden als volgt vastgesteld :

## HOOFDSTUK III

*Werknemers die in hoofdzaak hoofdarbeid verrichten*

## 1. Beroepenclassifikatie

## a) Administratief personeel

Art. 6. Het administratief personeel wordt in vijf categorieën ingedeeld, welke door de volgende algemene maatstaven worden bepaald :

## Eerste categorie

Bedienden waarvan de functie wordt gekenmerkt door :

1. het verwerven van kennis welke overeenstemt met het leerplan van het lager onderwijs en welke voldoende is voor het uitoefenen van functies van het laagste niveau onder deze welke bij de wet of de rechtspraak als van intellectuele aard worden erkend;

2. de juiste uitvoering van eenvoudig werk van secundaire aard.

Voorbeelden : bediende die in hoofdzaak is belast met eenvoudig schrijfwerk, rekenwerk, inschrijvingen in registers, het houden van steekkaarten, het opmaken van overzichten of van staten of alle bijkomend werk van hetzelfde niveau, dat niet verder gaat dan louter kopieerwerk; telefonist van enkelvoudige post.

Opmerking : in de mate waarin de uitgeoefende functies beantwoorden aan de onder 1. hierboven vermelde maatstaf, worden de volgende beroepen in de eerste categorie ingedeeld : huisbewaarder; portier; kamerbewaarder; nachtwaker; liftjongen.

## Twee categorie

Bedienden waarvan de functie wordt gekenmerkt door :

1. het verwerven, door onderwijs of door praktijk, van kennis gelijkwaardig aan deze welke wordt verkregen door volledig onderwijs van de vierde graad of door de eerste drie jaren van de middelbare graad;

2. de uitvoering van eenvoudige, weinig uiteenlopende werkzaamheden, waarvoor de verantwoordelijkheid door een rechtstreekse en bestendige controle is beperkt;

3. een beperkte tijd van aanpassing om het verwerven van handigheid in een bepaald werk mogelijk te maken.

Voorbeelden : ekonomaatklerk (inventarissen, verdelingen, verificaties); telefonist van centrale of belast met het beantwoorden van oproepen op eigen initiatief; bediende belast met de ontvangst; typist (40 woorden per minuut); beginnende stenotypist; bediende belast met elementaire boekhouding.

## Troisième catégorie

Employés dont la fonction est caractérisée par :

1. une formation pratique équivalant à celle que donnent soit les études moyennes complètes, soit les études moyennes du degré inférieur complétées par des études spécialisées ou l'acquisition d'une formation professionnelle par des stages ou l'exercice d'autres emplois identiques ou similaires;

2. un travail d'exécution autonome, diversifié, exigeant habituellement de l'initiative et du raisonnement de la part de celui qui l'exécute et comportant la responsabilité de son exécution.

Exemples : tarificateur; employé établissant notes et factures; dactylographe rédigeant avis ou courrier ordinaire sur indications sommaires; sténodactylographe (100 mots par minute en sténographie, 40 mots par minute en dactylographie) dans une seule langue nationale; employé du service "salaires et lois sociales", capable d'effectuer les différentes besognes du service; aide-comptable; caissier.

## Quatrième catégorie

Employés dont la fonction est caractérisée par :

1. une formation équivalant à celle que donnent en sus des études moyennes complètes, des études spécialisées d'un même niveau, ou encore l'acquisition d'une formation pratique par des stages ou par l'exercice d'emplois identiques ou similaires;

2. un temps limité d'assimilation;

3. un travail autonome, plus diversifié, demandant de la part de celui qui l'exécute une valeur professionnelle au-dessus de la moyenne, de l'initiative, le sens de ses responsabilités;

4. la possibilité :

a) d'exécuter tous les travaux inférieurs de sa spécialité;

b) de rassembler tous les éléments des travaux qui lui sont confiés, aidés éventuellement des employés des échelons précédents.

Exemples : sténodactylographe-secrétaire capable d'initiative; sténodactylographe travaillant dans les deux langues nationales ou dans une langue nationale et dans une langue étrangère; employé principal du service "salaires et lois sociales"; comptable; employé principal de l'économat.

## Cinquième catégorie

Personnel porteur d'un diplôme délivré par une école d'enseignement technique supérieur et exigé à l'embauchage.

Exemples : assistant social ou secrétaire diplômé d'une école d'enseignement technique supérieur A1.

b) Personnel technique et paramédical

Art. 7. Le personnel technique et paramédical est réparti en cinq catégories, définies par les critères généraux ci-après :

## Première catégorie

Employés dont la fonction est caractérisée par :

1. l'assimilation de connaissances équivalant à celles que donnent les écoles primaires, y compris le 4<sup>ème</sup> degré;

2. l'exécution correcte d'un travail simple n'entraînant aucune responsabilité;

3. une période d'assimilation d'une durée très limitée, ne représentant le plus souvent qu'une mise au courant.

Exemples : garçon de laboratoire (stérilisation, rangement, courses); aide-laborant débutant chargé notamment d'analyses, de préparations simples, travaillant sous contrôle.

## Derde categorie

Bedienden waarvan de functie wordt gekenmerkt door :

1. een praktische vorming gelijkwaardig aan deze welke wordt verkregen hetzij door volledig middelbaar onderwijs, hetzij door middelbaar onderwijs van de lagere graad aangevuld met speciaal vakonderwijs of door het verwerven van een beroepsopleiding door stages of door het uitoefenen van identieke of gelijkaardige betrekkingen;

2. de uitvoering van een zelfstandig en gevarieerd werk, dat doorgaans initiatief en overleg vergt van degene die het verricht en waaraan de verantwoordelijkheid van de uitvoering ervan is verbonden.

Voorbeelden : tariefberekenaar; bediende die nota's en facturen opmaakt; typist die berichten en gewone briefwisseling verzorgt aan de hand van summieri aanwijzingen; stenotypist (100 woorden per minuut bij het stenograferen, 40 woorden per minuut bij het typen) in één enkele landstaal; bediende van de dienst "lonen en sociale wetten" die de verschillende werkzaamheden van de dienst kan verrichten; hulpboekhouder; kassier.

## Vierde categorie

Bedienden waarvan de functie wordt gekenmerkt door :

1. een vorming gelijkwaardig aan deze welke wordt verkregen door volledig middelbaar onderwijs, aangevuld met speciaal vakonderwijs van eenzelfde niveau of de verwerving van een praktische opleiding door stages of door het bekleden van identieke of gelijkaardige betrekkingen;

2. een beperkte tijd van aanpassing;

3. een meer uiteenlopend zelfstandig werk dat vanwege hem die het uitvoert een meer dan middelmatige vakkennis, initiatief en verantwoordelijkheidzin vereisen;

4. de mogelijkheid :

a) al de werken van lagere kwalificatie uit te voeren;

b) al de bestanddelen van de hun toevertrouwde werkzaamheden samen te voegen, eventueel met de hulp van de bedienden van de lagere categorieën.

Voorbeelden : stenotypist secretaris bekwaam om initiatieven te nemen; stenotypist die in de twee landstalen of in één landstaal en in één vreemde taal kan werken; hoofdbediende van de dienst "lonen en sociale wetten"; boekhouder; hoofdbediende van het economaat.

## Vijfde categorie

Personeel in het bezit van een diploma uitgereikt door een school van hoger technisch onderwijs en vereist bij de aanwerving.

Voorbeelden : sociaal assistent of secretaris met een diploma van een school van hoger technisch onderwijs A1.

b) Technisch en paramedisch personeel

Art. 7. Het technisch en paramedisch personeel wordt in vijf categorieën ingedeeld, die door de volgende algemene maatstaven worden bepaald :

## Eerste categorie

Bedienden waarvan de functie wordt gekenmerkt door :

1. het verwerven van kennis welke overeenstemt met deze verkregen door lager onderwijs tot en met de 4de graad;

2. de juiste uitvoering van een eenvoudig werk dat generlei verantwoordelijkheid vereist;

3. een periode van aanpassing van zeer beperkte duur, welke meestal slechts het op de hoogte brengen is.

Voorbeelden : laboratoriumjongen (ontsmetting, opruiming, boodschappen); hulplaborant-begginning, belast onder meer met analyses, eenvoudige preparaten, die onder controle werkt.

## Deuxième catégorie

Employés dont la fonction est caractérisée par :

1. l'assimilation de connaissances équivalent à celles que donnent les études moyennes du degré inférieur;

2. un travail simple, peu diversifié, requérant principalement des qualités d'attention, exécuté suivant un standard déterminé sous contrôle direct;

3. une période d'assimilation d'une certaine durée permettant d'acquérir de la dextérité dans un travail spécialisé.

Exemples : technicien en chambre noire chargé du développement des plaques de radiographie; aide-laborant ayant trois ans de pratique.

## Troisième catégorie

Employés dont la fonction est caractérisée par :

1. l'assimilation de connaissances équivalent à celles que donnent les études moyennes inférieures complétées par des études spécialisées ou d'une formation professionnelle acquise par la pratique ou l'exercice de métiers identiques ou similaires;

2. l'exécution d'un travail autonome exigeant de l'initiative, du jugement et la pratique d'appareils spécialisés.

Exemples : technicien assurant sous les directives d'un médecin le fonctionnement des appareils médicaux (radiographie, radiothérapie, électroencéphalographie, électrocardiogramme, métabolisme basal, etc.); technicien des salles d'autopsie.

## Quatrième catégorie

Personnel porteur d'un diplôme délivré par une école d'enseignement technique moyen supérieur et exigé à l'embauchage.

## Cinquième catégorie

Personnel porteur d'un diplôme délivré par une école d'enseignement technique supérieur ou assimilé et exigé à l'embauchage.

## c) Personnel soignant

Art. 8. Le personnel soignant est réparti en six catégories définies ci-après :

## Première catégorie

Auxiliaire de soins.

## Deuxième catégorie

Aide sanitaire ou "puéricultrice".

## Troisième catégorie

Hospitalier breveté au sens de l'arrêté royal du 17 août 1957;

Garde-malade au sens de l'arrêté royal du Régent du 11 janvier 1946 créant un certificat de garde-malade et organisant les études qui conduisent à son obtention;

Soigneur au sens de l'arrêté ministériel du 14 septembre 1926 concernant l'organisation de cours de soignage en une année.

## Quatrième catégorie

Infirmier breveté au sens de l'arrêté royal du 9 juillet 1960.

## Cinquième catégorie

Infirmier gradué et accoucheuse.

## Sixième catégorie

Infirmier gradué social et infirmier gradué possédant un diplôme de spécialisation supplémentaire, lorsque ces diplômes sont exigés à l'embauchage.

## Tweede categorie

Bedienden waarvan de functie wordt gekenmerkt door :

1. het verwerven van kennis welke overeenstemt met deze verkregen door middelbare studies van de lagere graad;

2. een eenvoudig, weinig afwisselend werk, waarvoor hoofdzakelijk kwaliteiten van oplettendheid worden vereist en dat wordt uitgevoerd volgens een bepaalde maatstaf onder rechtstreekse controle;

3. een periode van aanpassing van een bepaalde duur waardoor in een gespecialiseerd werk handigheid wordt verkregen.

Voorbeelden : technicus van de donkere kamer, belast met het ontwikkelen van de röntgenplaten; hulplaborant met drie jaar praktijk.

## Derde categorie

Bedienden waarvan de functie wordt gekenmerkt door :

1. het verwerven van kennis welke overeenstemt met deze verkregen door middelbare studies van de lagere graad of door een beroepsvorming verkregen door de praktijk of door de uitoefening van identieke of gelijkaardige beroepen;

2. het zelfstandig uitvoeren van een werk dat initiatief, redenering en praktijk in het behandelen van gespecialiseerde apparaten vergt.

Voorbeelden : technicus die onder de richtlijnen van een dokter de medische toestellen doet werken (radiografie, radiotherapie, elektro-encefalografen, electrocardiogram, basaal metabolisme, enz...); technicus in de lijkkamers.

## Vierde categorie

Personeel houder van een diploma dat werd afgeleverd door een school voor hoger middelbaar technisch onderwijs en vereist bij de indienstneming.

## Vijfde categorie

Personeel houder van een diploma dat werd afgeleverd door een school voor hoger technisch onderwijs of daarmee gelijkgesteld en vereist bij de indienstneming.

## c) Verplegingspersoneel

Art. 8. Het verplegingspersoneel wordt in de volgende zes categorieën ingedeeld :

## Eerste categorie

Verzorgingshelfer.

## Twee categorie

Sanitaire helper of kinderverzorgster.

## Derde categorie

Ziekenhuisassistent gebrevetteerd in de zin van het koninklijk besluit van 17 augustus 1957;

Ziekenhuisoppasser in de zin van het besluit van de Regent van 11 januari 1946 tot invoering van een getuigschrift van ziekenhuisoppasser en tot oprichting der studies strekkende tot de verkrijging ervan;

Verzorger in de zin van het ministerieel besluit van 14 september 1926 betreffende de inrichting van éénjarige cursussen tot het oppassen van zieken.

## Vierde categorie

Ziekenhuisverpleger, gebrevetteerd in de zin van het koninklijk besluit van 9 juli 1960.

## Vijfde categorie

Gegradueerde verpleger en vroedvrouw.

## Zesde categorie

Gegradueerde sociale verpleger en gegradueerde verpleger in het bezit van een diploma van bijkomende specialisatie, wanneer deze diploma's bij de indienstneming worden vereist.

## 2. Rémunérations

## a) Personnel administratif

Art. 9. Les barèmes de rémunérations annuelles minima par catégorie sont fixés comme suit :

Années de services — Dienstjaren	1 <sup>re</sup> cat. — 1e kat.	2 <sup>e</sup> cat. — 2e kat.	3 <sup>e</sup> cat. — 3e kat.	4 <sup>e</sup> cat. — 4e kat.	5 <sup>e</sup> cat. — 5e kat.
0	9 345,59	9 688,65	10 763,39	11 440,83	12 510,74
1	9 517,48	9 903,22	11 022,11	11 669,96	12 739,87
2	9 689,34	10 118,17	11 057,49	11 899,04	12 968,95
3	9 861,60	10 333,86	11 286,59	12 128,14	13 198,05
5	10 033,49	10 591,50	11 515,70	12 357,22	13 427,13
7	10 205,73	10 849,88	11 821,92	12 663,44	13 733,38
9	10 377,62	11 055,13	12 433,65	13 275,17	14 345,10
11	10 549,51	11 133,74	13 045,37	13 886,90	14 956,80
13	10 721,77	11 439,96	13 580,75	14 422,27	15 492,20
15	10 893,63	11 746,21	14 116,12	14 957,65	16 027,58
17	11 055,13	12 052,48	14 651,50	15 493,00	16 562,96
19	11 055,13	12 358,73	15 186,87	16 028,40	17 098,33
21	11 173,43	12 644,98	15 722,25	16 563,77	17 633,71
23	11 326,21	12 971,23	16 257,63	17 099,15	18 169,08
25	11 478,93	13 277,47	16 793,00	17 634,53	18 704,46
27	11 631,71	13 583,72	17 328,38	18 169,90	19 239,83
29		13 889,97	17 863,75	18 705,28	19 775,21

## b) Personnel technique et paramédical

Art. 10. Les barèmes de rémunérations annuelles minima sont fixés comme suit :

Années de services — Dienstjaren	1 <sup>re</sup> cat. — 1e kat.	2 <sup>e</sup> cat. — 2e kat.	3 <sup>e</sup> cat. — 3e kat.	4 <sup>e</sup> cat. — 4e kat.	5 <sup>e</sup> cat. — 5e kat.
0	9 345,59	10 290,06	11 746,34	12 128,88	13 147,95
1	9 517,48	10 506,10	11 937,26	12 357,99	13 416,00
2	9 689,34	10 720,68	12 128,17	12 587,07	13 684,02
3	9 861,60	10 935,65	12 319,07	12 816,17	13 952,07
5	10 033,49	11 055,13	12 548,15	13 045,27	14 411,02
7	10 205,73	11 210,14	12 777,28	13 351,47	14 869,99
9	10 377,62	11 439,27	13 006,38	13 963,20	15 328,97
10					17 046,40
11	10 549,51	11 668,37	13 235,46	14 574,92	17 544,79
13	10 721,77	11 974,62	13 541,70	15 110,30	18 003,74
15	10 893,63	12 280,84	13 847,98	15 645,68	18 462,74
17	11 055,13	12 587,09	14 154,20	16 181,05	18 921,69
19	11 055,13	12 893,36	14 460,45	16 716,43	20 010,76
21	11 173,43	13 199,61	14 766,70	17 251,80	20 447,87
23	11 326,21	13 505,86	15 072,97	17 787,18	20 884,98
25	11 478,93	13 812,11	15 379,22	18 322,55	21 322,07
27	11 631,71	14 118,35	15 685,46	18 857,93	21 759,20
29		14 424,60	15 991,69	19 393,31	
31			16 297,96		

## 2. Lonen

## a) Administratief personeel

Art. 9. De schalen van de minimum jaarlonen worden als volgt vastgesteld :

## b) Technisch en paramedisch personeel

Art. 10. De schaal van de minimum jaarlonen worden als volgt vastgesteld :

## c) Personnel soignant

Art. 11. Les barèmes de rémunérations annuelles minima sont fixés comme suit :

## c) Verplegingspersoneel

Art. 11. De schalen van de minimum jaarlonen worden als volgt vastgesteld :

Années de services — Dienstjaren	1 <sup>re</sup> cat. — 1e kat.	2 <sup>e</sup> cat. — 2e kat.	3 <sup>e</sup> cat. — 3e kat.	4 <sup>e</sup> cat. — 4e kat.	5 <sup>e</sup> cat. — 5e kat.	6 <sup>e</sup> cat; — 6e cat.
0	9 991,87	10 290,06	11 746,34	12 128,88	13 147,95	14 500,73
1	10 163,76	10 506,10	11 937,26	12 357,99	13 416,00	14 768,75
2	10 335,65	10 720,68	12 128,17	12 587,07	13 684,02	15 036,75
3	10 507,88	10 935,65	12 319,07	12 816,17	13 952,07	15 304,80
5	10 679,77	11 055,13	12 548,15	13 045,27	14 411,02	15 763,80
7	10 851,66	11 210,14	12 777,28	13 351,47	14 869,99	16 222,75
9	11 023,92	11 439,27	13 006,38	13 963,20	15 328,97	16 681,72
10					17 046,40	17 148,46
11	11 055,13	11 668,37	13 235,46	14 574,92	17 544,79	17 586,21
13	11 135,92	11 974,62	13 541,70	15 110,30	18 003,74	18 075,13
15	11 288,70	12 280,84	13 847,98	15 645,68	18 462,74	18 589,01
17	11 441,43	12 587,09	14 154,20	16 181,05	18 921,69	19 102,90
19	11 594,20	12 893,36	14 460,45	16 716,43	20 010,76	20 010,76
21	11 746,93	13 199,61	14 766,70	17 152,80	20 447,87	20 447,87
23	11 899,71	13 505,86	15 072,97	17 787,18	20 884,98	20 884,98
25	12 052,43	13 812,11	15 379,22	18 322,55	21 322,07	21 322,07
27	12 205,19	14 118,35	15 685,46	18 857,93	21 759,20	21 759,20
29		14 424,60	15 991,69	19 393,31		
31			16 297,96			

## 3. Disposition spéciale

Art. 12. Au moment de sa promotion d'une catégorie à une autre, tout membre du personnel a immédiatement droit à la rémunération du barème de rémunérations de la nouvelle fonction qu'il exerce, en tenant compte de l'ancienneté acquise.

CHAPITRE IV. — *Dispositions communes*

## a) Liaison des rémunérations à l'indice des prix à la consommation

Art. 13. § 1<sup>er</sup>. Toutes les rémunérations prévues dans la présente convention collective de travail ainsi que les rémunérations effectivement payées sont liées à l'indice des prix à la consommation du Royaume, conformément aux modalités fixées par la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Elles sont considérées comme étant liées à l'indice-pivot 138.01 (base 1981) (cfr. 102.02 base 1988) liquidation à 100 p.c. au 1<sup>er</sup> janvier 1990. Lors de la conclusion de cette convention collective de travail, le coefficient de liquidation de 148,59 p.c., en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2008, est d'application.

§ 2. La rémunération mensuelle indexée est égale à la rémunération annuelle indexée divisée par douze, avec deux décimales.

Le salaire horaire indexé est égal à la rémunération annuelle indexée divisée par 1976 (régime de 38 heures/semaine), avec quatre décimales. L'arrondi est opéré en négligeant le chiffre suivant la décimale à arrondir s'il est inférieur à cinq et en portant la décimale à arrondir à l'unité supérieure si ce chiffre est égal ou supérieur à cinq.

## b) Avantages en nature

Art. 14. Les travailleurs bénéficiant d'un internat ont à en couvrir les frais moyennant une convention à établir avec l'employeur. Toutefois, les frais d'internat ne peuvent dépasser mensuellement les taux fixés par l'article 20 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution

## 3. Bijzondere bepaling

Art. 12. Op het ogenblik van zijn bevordering van een categorie naar een ander, heeft elke werknemer onmiddellijk recht op de loonschaal van de nieuwe functie welke hij uitoefent, rekening houdend met de verworven anciënniteit.

HOOFDSTUK IV. — *Gemeenschappelijke bepalingen*

## a) Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Art. 13. § 1. Al de in deze collectieve arbeidsovereenkomst voorziene lonen, evenals de werkelijk uitbetaalde lonen, worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk, overeenkomstig de modaliteiten welke zijn vastgesteld bij de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmede rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid van de arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

Zij worden beschouwd als zijnde in overeenstemming met het spilindexcijfer 138.01 (basis 1981) (cfr. 102.02 basis 1988), vereffening aan 100 pct. op 1 januari 1990. Bij het sluiten van deze collectieve arbeidsovereenkomst geldt de vereffeningcoëfficiënt van 148,59 pct. die sinds 1 september 2008 van kracht is.

§ 2. Het geïndexeerde maandloon is gelijk aan het door twaalf gedeelde geïndexeerde jaarloon met twee decimalen.

Het geïndexeerde uurloon is gelijk aan het door 1976 (in het stelsel van de 38-urenweek) gedeelde jaarloon, met vier decimalen. De afronding gebeurt door het cijfer na de af te ronden decimaal te verwaarlozen als het lager is dan vijf en door het af te ronden decimaal naar de hogere eenheid te brengen als gelijk is aan of hoger is dan vijf.

## b) Voordelen in natura

Art. 14. De werknemers die inwonen moeten de kosten ervan dragen volgens een met de werkgever te sluiten overeenkomst. De inwoningskosten mogen evenwel maandelijks de bedragen niet overschrijden welke zijn vastgesteld bij artikel 20 van het koninklijk besluit van

de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

c) Prestations de travail irrégulières

Art. 15. Au personnel astreint soit à des prestations de travail dominicales ou de nuit, soit à un service coupé, c'est-à-dire un service de jour interrompu par quatre heures d'affilée au moins, un supplément de 20 p.c. sur la rémunération réelle est accordé proportionnellement à la durée des prestations de travail irrégulières effectivement fournies.

d) Congé pour participation aux examens

Art. 16. Le travailleur a le droit de s'absenter, après accord de l'employeur le jour d'un examen relatif aux fonctions exercées par l'établissement.

CHAPITRE V. — Dispositions finales

Art. 17. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée entièrement ou en partie à la demande de la partie la plus diligente, moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, au président de la Commission paritaire des établissements et des services de santé.

Art. 18. La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 26 janvier 1993 fixant les conditions de travail et de rémunération, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, rendue obligatoire par arrêté royal du 30 mars 1994 (*Moniteur belge* du 22 avril 1994).

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 28 juin 2009.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,  
Mme J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 3064 [2009/202740]

**28 JUIN 2009.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 février 2009, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative à la prépension à partir de l'âge de 58 ans en vue de promouvoir l'emploi (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le nettoyage;  
Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 février 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative à la prépension à partir de l'âge de 58 ans en vue de promouvoir l'emploi.

**Art. 2.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,  
Mme J. MILQUET

—  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

c) Onregelmatige arbeidsprestaties

Art. 15. Aan het personeel dat op zondag, 's nachts of in onderbroken dienst moet werken, dit wil zeggen een dienst bij dag welke met minstens vier achtereenvolgende uren wordt onderbroken, wordt een toeslag van 20 pct. op het werkelijke loon toegekend pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige arbeidsprestaties.

d) Verlof voor deelneming aan examens

Art. 16. De werknemer mag, mits akkoord van de werkgever, afwezig zijn de dag van een examen dat betrekking heeft op de functies welke worden uitgeoefend in de instelling.

HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

Art. 17. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2009 en is gesloten voor een onbepaalde tijd.

Zij kan geheel of gedeeltelijk opgezegd op vraag van de meest gereede partij, mits een opzeggingstermijn van drie maanden gericht, bij een ter post aangetekende brief, aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten.

Art. 18. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 januari 1993 tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden, gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, algemeen verbindend verklaard per koninklijk besluit van 30 maart 1994 (*Belgisch Staatsblad* van 22 april 1994).

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 28 juni 2009.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
Mevr. J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 3064 [2009/202740]

**28 JUNI 2009.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende het brugpensioen vanaf de leeftijd van 58 jaar met het oog op de bevordering van de tewerkstelling (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de schoonmaak;  
Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende het brugpensioen vanaf de leeftijd van 58 jaar met het oog op de bevordering van de tewerkstelling.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
Mevr. J. MILQUET

—  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.